



*September 5<sup>th</sup>  
& September 6<sup>th</sup>  
Twenty-Third  
Sunday in  
Ordinary Time*

**Masses/Misas De La Semana:**

**Sat, September 5th: The Passion of Saint**

**John the Baptist**

8:00pm- Jose Arturo Navarro "†" de la Familia Navarro

**Sun, September 6th: Twenty-Third Sunday in**

**Ordinary Time**

9:00am- Luis Cordova "†" de la Familia Abbot

11:30- Por los Parroquianos de San Clemente Mission

**Mon, September 7th: Weekday [22]**

8:00pm- For all the Parishioners of San Clemente Mission

**Tues, September 8th: Weekday [22]**

**Wed, September 9th: Weekday [22]**

**Thurs, September 10th: Saint Gregory the**

**Great, Pope, Doctor of the Church**

8:00pm- Por los Parroquianos de San Clemente Mission

**Fri, September 11th: Weekday [22]**

8:00pm- Por los Parroquianos de San Clemente Mission

**Reflection:**

Many of us are generous with our gifts. However, many of us are not generous in proportion to the gifts we have been given. How often do we give at the minimum level required? Remember, the Lord calls us to nurture and develop our gifts. He calls us to be generous with all the gifts He has given us, especially the one that means the most to us.

**NUESTRA MISIÓN**



"All United one in the Love of God"

"Todos Unidos UNO en el Amor de Dios"



OREN POR LOS ENFERMOS:

PRAY FOR THE SICK

- |                    |                  |
|--------------------|------------------|
| Ana Gonzalez       | Arthur Hernandez |
| Rumberto Perez     | Rangel Casillas  |
| Rebecca Medina     | Maribel Reynoso  |
| Debra Ramey        | Juan Sanchez     |
| Verónica Ramos     | Rachel Greenly   |
| Christine Edwards  | Ronda Miller     |
| Rodrigo Hernandez  | Eloy Quezada     |
| Georgia Rivera     | Ana Vargas       |
| Oscar Vargas       | Isaac Monsibais  |
| Jonathan Hargar    | Giselle Guerrero |
| Azareth de la Rosa | Frank Espinoza   |
| Maria Soto         | Leila Espinoza   |

**Virtual Group Meetings:**

- Youth Group- Wednesdays at 7:00pm

**Facebook Live:**

- Grupo de Alabanza- Tuesdays at 7:00pm
- Kairos- Wednesdays at 7:00pm

**Contact Information**

- Office (661)871-9190
- Fax (661)873-7286
- Office Cell (661)871-3996

**Months' Dedication**

September – Our Lady of Sorrows

# YOU ARE INVITED!

*San Clemente invites you to  
join the community!*

*Come celebrate with us, or  
watch us Live on Facebook!*

Saturday: Holy Mass at 8:00 pm

Sunday: Holy Mass at 9:00am  
(English) & 11:30 am (Spanish)

Holy Rosary: 6:00 pm

Monday – Sunday (Facebook)

**Go to Facebook & search San  
Clemente Mission Parish!**

## ATTENTION PARISHIONERS OF SAN CLEMENTE MISSION

*PLEASE CALL TO RESERVE A SEAT FOR  
YOU AND YOUR FAMILY MEMBERS.*

WE ASK FOR THE TIME BEING AND  
UNTIL OUR CHURCH OPENS TO THE  
PUBLIC WITHOUT RESTRICTIONS, IF  
YOU ARE OVER 60 YEARS OLD OR FEEL  
SICK; PLEASE STAY HOME FOR YOUR  
HEALTH AND THOSE AROUND YOU. IF  
YOUR CHILD CANNOT FOLLOW SOCIAL  
DISTANCING RULES, WE ASK TO PLEASE  
LEAVE THEM AT HOME, (we want to avoid  
any spread of the virus). DUE TO COVID-19,  
WE ASK THIS OF THE COMMUNITY, FOR  
YOUR HEALTH AND FOR THE  
CONGREGATION.

THANKS FOR YOUR COOPERATION AND  
PATIENCE.

# ¡LOS INVITAMOS!

*San Clemente te invita a  
unirte a la comunidad!*

*¡Vengan a celebrar con  
nosotros, or mírenos en Vivo  
en Facebook!*

Santa Misa a las 8:00 pm

Domingo: Santa Misa a las 9:00am  
(Ingles) y 11:30 am (Español)

Santo Rosario a las 6:00 pm

Lunes – Domingo (Facebook)

**¡Por medio de Facebook  
búsquenos, San Clemente  
Mission Parish ;**

## ATTENCION PARROQUIANOS DE SAN CLEMENTE MISSION

*POR FAVOR DE LLAMAR Y ASER  
RESERVACION PARA USTED Y SU  
FAMILIA.*

PIDEMOS POR EL MOMENTO Y HASTA  
QUE NUESTRA IGLESIA SE ABRA AL  
PÚBLICO SIN RESTRICCIONES, SI TIENE  
MÁS DE 60 AÑOS O SE SIENTE ENFERMO;  
POR FAVOR ALÓJESE EN CASA POR SU  
SALUD Y AQUELLOS A SU ALREDEDOR.

SI SU HIJO NO PUEDE SEGUIR LAS  
REGLAS DE DISTANCIA SOCIAL, LE  
PEDIMOS DEJARLOS EN CASA (queremos  
evitar la propagación del virus). DEBIDO A  
COVID-19, LES PEDIMOS ESTO A LA  
COMUNIDAD, POR SU SALUD Y POR LA  
CONGREGACIÓN.

GRACIAS POR SU COOPERACIÓN Y  
PACIENCIA.